



**HAL**  
open science

## Jeux et enjeux d'associations de deux dispositifs d'apprentissage collaboratif: "Check your Smile" et "dictionnaire d'Agroécologie"

Nadia Yassine-Diab, Veronique Batifol, Nathalie Del-Vecchio, Sophie Aubin

### ► To cite this version:

Nadia Yassine-Diab, Veronique Batifol, Nathalie Del-Vecchio, Sophie Aubin. Jeux et enjeux d'associations de deux dispositifs d'apprentissage collaboratif: "Check your Smile" et "dictionnaire d'Agroécologie". LUDOVIA, Aug 2017, Ax-les-thermes, France. hal-02791309

**HAL Id: hal-02791309**

**<https://hal.inrae.fr/hal-02791309>**

Submitted on 5 Jun 2020

**HAL** is a multi-disciplinary open access archive for the deposit and dissemination of scientific research documents, whether they are published or not. The documents may come from teaching and research institutions in France or abroad, or from public or private research centers.

L'archive ouverte pluridisciplinaire **HAL**, est destinée au dépôt et à la diffusion de documents scientifiques de niveau recherche, publiés ou non, émanant des établissements d'enseignement et de recherche français ou étrangers, des laboratoires publics ou privés.



Distributed under a Creative Commons Attribution - ShareAlike 4.0 International License

# Jeux et enjeux d'associations de deux dispositifs d'apprentissage collaboratif : « Check your Smile » et « dictionnaire d'Agroécologie »

·  
·



N. Yassine-Diab, V. Batifol, N. Del Vecchio, S. Aubin

# 1/ Les objectifs communs de ces dispositifs

- Favoriser l'acquisition d'un mot et de sa définition par le **jeu**
- **Validation scientifique (dicoAE) & collaborative**
- Former les étudiants du supérieur : **LANSAD /ENSAT/EI-Purpan**
- Accroître la **professionnalisation** de nos formations
- **Diffuser la connaissance scientifique** (valorisation activités recherches)

**=> intégration en 2017 des données du DicoAE dans CYS**

# CHECK YOUR SMILE

The screenshot shows a web browser window with the following elements:

- Browser Tab:** Portail
- Address Bar:** <https://www.checkyourmile.fr/app.php/>
- Search Bar:** Rechercher
- Navigation Menu:** Jeux, Communauté, Dictionnaire
- Logo:** Check YOUR SMILE
- Main Content:**
  - Background image: A globe with a map overlay.
  - Text: *Jouer, apprendre, réussir*
  - Buttons: Connexion, Inscription
  - Text: *Retenir son vocabulaire technique en langues étrangères, c'est la promesse d'une insertion professionnelle réussie*
- Taskbar:** Windows Start button, search bar (Taper ici pour rechercher), and various application icons.
- System Tray:** Time (22:59), Date (28/06/2017), and notification icons.

## 2/ Le projet « Check your Smile »

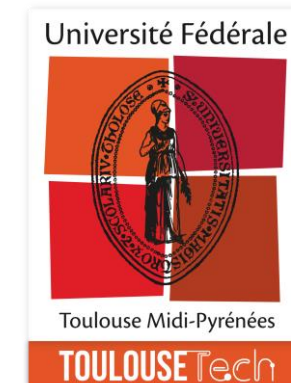
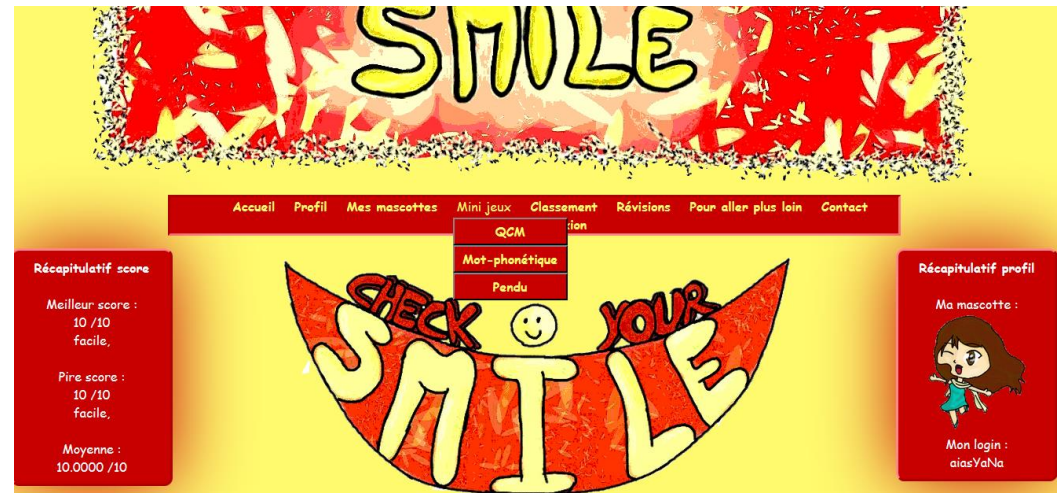


- Un **dictionnaire collaboratif**
- Une **communauté active**

**2013** : Projet tuteuré DUT Informatique

**2015** : Projet IDEX de l'Université de Toulouse => **multidisciplinaire**

**2016** : MFCA et Toulouse Tech





# Dictionnaire d'agroécologie

Partager   

Rechercher un terme dans le dictionnaire :   Connexion

## DICTIONNAIRE D'AGROÉCOLOGIE

- ACCUEIL
- CONSULTER LE DICTIONNAIRE
- BIENTÔT DANS LE DICTIONNAIRE...
- PROPOSER UN TERME
- LES AUTEURS
- LES VIDÉOS**
- ÉDITEURS

LES NOUVEAUX TERMES

 Abonnez vous...



Rusticité des races



Semis-direct sous couvert végétal



Gestion durable de la matière organique du sol

### Pourquoi un dictionnaire dédié à l'Agroécologie ?

Sujet d'actualité aux contours flous, parfois sujet à controverse, fortement médiatisé, l'agroécologie revêt plusieurs dimensions. C'est à la fois un mouvement social, un modèle agricole souvent associé à une agriculture écologiquement et socialement plus responsable et un domaine scientifique. Le dictionnaire d'agroécologie a été conçu pour définir les contours sémantiques de ce domaine et pour permettre au plus grand nombre d'en comprendre les enjeux et les pratiques.

### Un dictionnaire accessible à tous

Son édition en ligne permet une consultation libre et gratuite. Sa structuration et son organisation offrent différents niveaux de lecture et en font un outil dynamique grâce aux images, aux vidéos, aux interviews d'auteur et aux infographies. Il s'agit également d'un **outil évolutif** qui doit permettre à d'autres acteurs et territoires de s'en emparer et de participer à son enrichissement en commentant les définitions ou en proposant d'autres termes à définir.

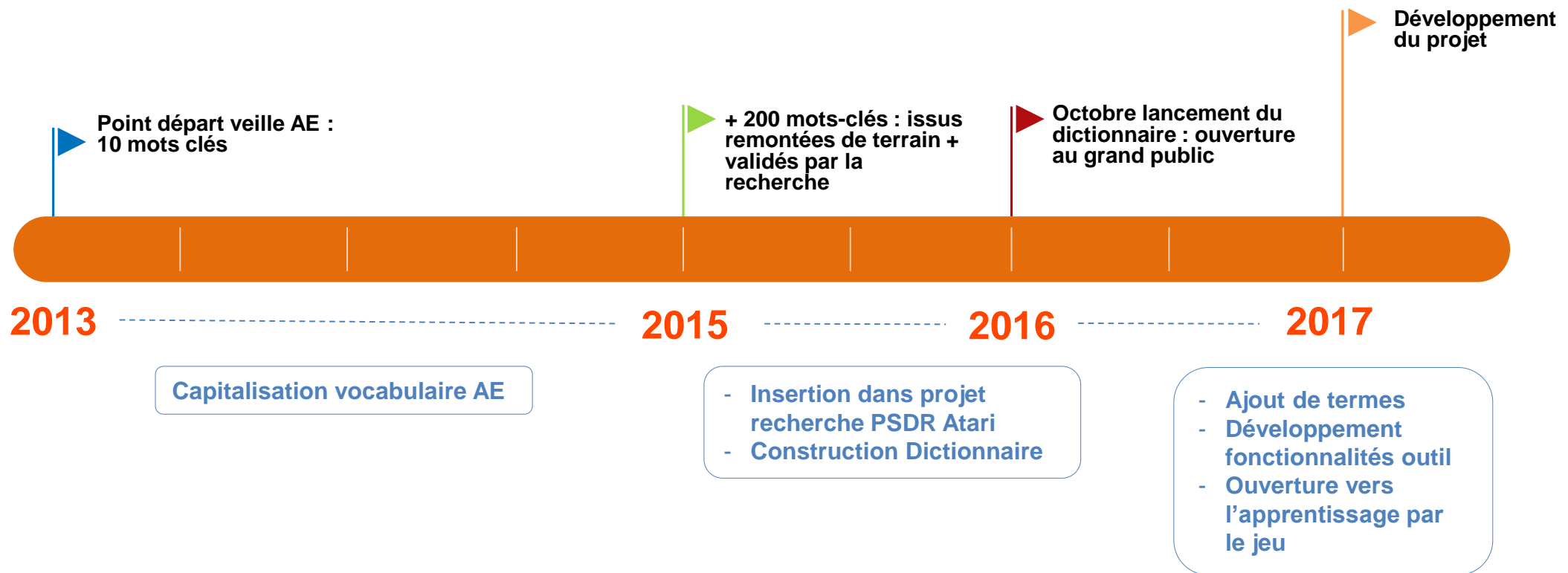
 **INRA**  
SCIENCE & IMPACT

 UNIVERSITÉ  
TOULOUSE III  
PAUL SABATIER

# 3/ Le projet « Dictionnaire d'agroécologie »



## DICTIONNAIRE D'AGROÉCOLOGIE



# 3/ Le projet « Dictionnaire d'agroécologie »

- Une **ressource** pédagogique multimédia dédiée à l'agroécologie (définitions écrites , vidéos, références bibliographiques)
- Un outil de **formation** pour les étudiants du supérieur
- Conception **collaborative** scientifique interdisciplinaire

=> proposition ouverte des définitions, co-construction des définitions, validation experte collégiale

- **Tout public**



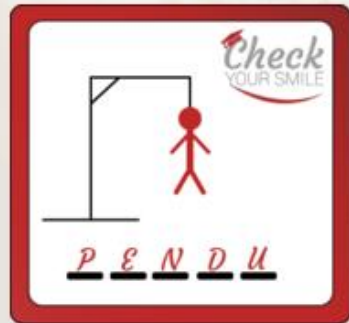
**DICTIONNAIRE  
D'AGROECOLOGIE**





# 4/ Résultat

## Jeux disponibles



*Pendu*

Devine une traduction avant que le pendu ne soit dessiné!



*AudioWords*

Mot croisés... mais audio!



*CheckYourMotus*

Un jeu de Motus version CheckYourSmile.



*QCM*

Trouve la bonne réponse pour travailler ton vocabulaire.



*CheckYourTaboo*

Fais deviner ou devine des mots en évitant les mots interdits.



*Whispers*

Fais passer le mot correctement !



Paramètres de ton profil :

Langue maternelle : Français

Langue travaillée : English

agroécologie AGR

Accéder à mon profil  
pour modifier ces  
paramètres

## Pendu

Consigne : Propose des lettres **en minuscule** afin de trouver le mot recherché parmi tes paramètres de jeux avant que le pendu ne soit entièrement dessiné.

Couleur **rouge** : lettre non présente dans le mot.

Couleur **jaune** : lettre déjà proposée.

Couleur **vert** : lettre présente dans le mot.

Lettres déjà utilisées : a - y - g - l - o - e - r - m - n - b - i - d - v - s - t

Propose une lettre   Ou bienPropose directement une réponse  agro**bi**odiversity[Besoin d'un indice ?](#)

Quitter le jeu



Paramètres de ton profil :

Langue maternelle : Français ▼

Langue travaillée : English ▼

agroécologie AGR

Accéder à mon profil  
pour modifier ces  
paramètres

## Check Your Motus

Consigne : Propose des mots **en minuscule** de la même longueur que celui à trouver parmi tes paramètres de travail, en un nombre limité d'essais.

Case verte : lettre bien placée.

Case jaune : lettre correcte mais mal placée.

|   |   |   |   |   |   |   |   |  |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|--|---|---|---|---|---|---|---|
|   | R | E | D | U | C | E | S |  | T | I | L | L | A | G | E |
| → | R | E | D | U | C | E | - |  | T | I | L | L | A | G | E |
|   | - | - | - | - | - | - | - |  | - | - | - | - | - | - | - |
|   | - | - | - | - | - | - | - |  | - | - | - | - | - | - | - |
|   | - | - | - | - | - | - | - |  | - | - | - | - | - | - | - |

Besoin d'un indice ?

Définition (~~agr~~) Agricultural practices that consist in less cultivation of the soil, thus minimizing soil disturbance.

Il te reste 4 tentative(s).

Ta proposition :



Quitter le jeu



Paramètres de ton profil :

Langue maternelle : Français  
 Langue travaillée : English

agroécologie AGR

Accéder à mon profil pour modifier ces paramètres

### AudioWords!

Consigne : Remplis la grille sur la base des enregistrements audio !

Score : 40

The crossword grid contains the following pre-filled words:

- Vertical word 1 (left): AGRICULTURE
- Vertical word 2 (middle): ECOLOGIE
- Horizontal word 1 (top): PATHOLOGIE
- Horizontal word 2 (middle): AGRICULTURE
- Vertical word 3 (right): ANATOMIE

Aides

- Tutoriel
- Afficher une lettre aléatoire

Valider

2 essais restants pour compléter la grille

Abandonner la partie



# 5/ Perspectives de la collaboration CYS et DicoAE

- **Enrichir** les dictionnaires de nouvelles définitions (en cours)
- **Différencier** les jeux pour divers publics :
  - **Faciliter** l'apprentissage de l'agroécologie en proposant des jeux adaptés à d'autres publics (version « kids »?)
  - **Grader** la difficulté d'apprentissage



# 5/ Autres perspectives

- **S'ouvrir à d'autres projets de jeux plus « complexes »**
  - Contribuer à d'autres projets
  - Bénéficier d'autres savoirs faire, propositions, ...

... **Déjà quelques idées :**

- **Associer** aux termes des données empiriques permettant la conception de jeux plus complexes ( jeu de résolution de problèmes sur la base de scénarios conçus à partir de **données réelles** : ruches intelligentes?)

Tous vos apports, idées, ... sont les bienvenus !



[nadia.yassine-diab@univ-tlse3.fr](mailto:nadia.yassine-diab@univ-tlse3.fr)  
[veronique.batifol@inra.fr](mailto:veronique.batifol@inra.fr)  
[nathalie.del-vecchio@univ-tlse3.fr](mailto:nathalie.del-vecchio@univ-tlse3.fr)  
[sophie.aubin@inra.fr](mailto:sophie.aubin@inra.fr)